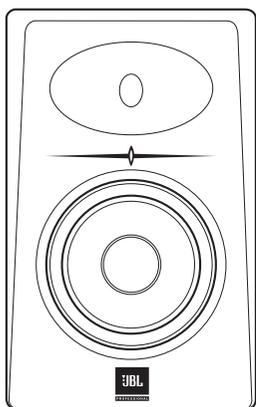
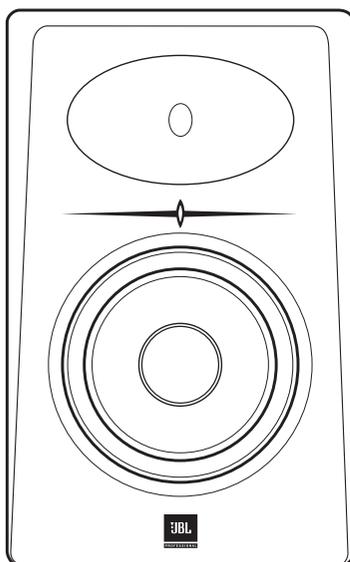


Moniteurs de studio Série LSR2300

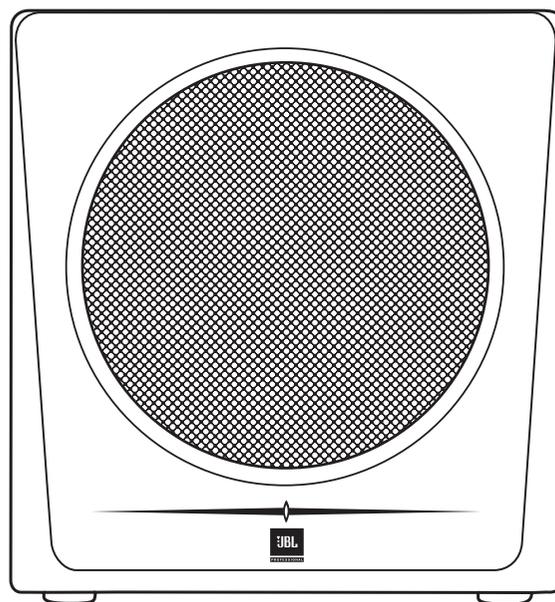
Manuel de l'utilisateur



LSR2325P
Moniteur de studio
bi-amplifié deux voies
avec woofer 5"



LSR2328P
Moniteur de studio
bi-amplifié deux voies
avec woofer 8"



LSR2310SP
Subwoofer
amplifié avec
woofer 10"

Section 1 : Consignes de sécurité importantes

1. Lisez ces instructions.
2. Conservez ces instructions.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. N'utilisez pas cet appareil à proximité d'eau.
6. Nettoyez uniquement avec un chiffon sec.
7. Ne bouchez aucun orifice de ventilation. Installez en respectant les instructions du fabricant.
8. N'installez pas à proximité d'une source de chaleur telle qu'un radiateur, une bouche de chaleur, une cuisinière ou tout autre appareil dégageant de la chaleur, notamment des amplificateurs.
9. Ne supprimez pas la mise à la terre de la fiche secteur. Une fiche polarisée possède deux lames dont une est plus large que l'autre. Une fiche de terre possède deux lames plus une broche de terre. La lame large ou la broche de terre sert à votre sécurité. Si la fiche fournie ne rentre pas dans votre prise électrique, consultez un électricien pour remplacer la prise obsolète.
10. Protégez le cordon secteur contre tout écrasement ou pincement, particulièrement au niveau de la fiche, des prises électriques et de l'endroit où il sort de l'appareil.
11. Utilisez uniquement des accessoires indiqués par le fabricant.
12. Utilisez uniquement avec le chariot, le pied, le trépied, l'applique ou la table indiqué par le fabricant ou vendu avec l'appareil. Quand vous utilisez un chariot, déplacez précautionneusement l'attelage chariot/appareil pour éviter toute blessure du fait d'un renversement.
13. Débranchez l'appareil en cas d'orage ou de longue période sans utilisation.
14. Faites réaliser toute réparation par un technicien qualifié. Une réparation est nécessaire lorsque l'appareil est endommagé de quelque façon : le cordon ou la fiche secteur est endommagé, un liquide ou un objet s'est introduit à l'intérieur de l'appareil, l'appareil a été exposé à la pluie ou à la moisissure, il ne fonctionne pas normalement ou il a subi une chute.
15. Le connecteur du cordon d'alimentation constitue le moyen ultime pour débrancher l'appareil de la tension secteur. Le connecteur d'alimentation doit rester facile d'accès.
16. L'appareil doit être branché à une prise de terre.



Avertissement :

- Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à la moisissure.
- N'exposez pas l'appareil à un ruissellement ou à des éclaboussures et ne placez pas d'objet contenant un liquide, tel qu'un vase, sur l'appareil. Comme pour tout produit électronique, veillez à ne pas renverser de liquide à l'intérieur du système. Les liquides peuvent entraîner une panne et/ou un risque d'incendie.

Surveillez ces symboles

Le symbole en forme d'éclair à pointe de flèche à l'intérieur d'un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de la présence d'une « tension dangereuse » non isolée à l'intérieur du produit qui peut être suffisante pour constituer un risque d'électrocution des personnes. Le point d'exclamation à l'intérieur d'un triangle équilatéral avertit l'utilisateur de la présence d'instructions d'utilisation et de maintenance dans la documentation fournie avec le produit.



Table des matières

Consignes de sécurité importantes	3
Introduction	5
Mise en place du système	6
Sortir le produit de l'emballage.....	6
Positionnement	6
Connexions audio	7
Connexions au secteur	7
Produire un son.....	7
Moniteurs de studio bi-amplifiés LSR2328P et LSR2325P	
Vues avant et arrière.....	8
Panneau d'entrée.....	9
Connexions audio	9
Subwoofer de studio amplifié LSR2310SP	
Vues avant et arrière	10
Panneau d'entrée.....	11
Connexions audio	11
Réglage du niveau du subwoofer	12
Positionnement et polarité	12
Réglages du filtre actif et gestion du grave.....	12
Son surround et canal .1 LFE	12
Connexions du système – Systèmes stéréo et surround	13
Appendice A – Montage des LSR2328P et LSR2325P	16
Appendice B – Dépannage.....	17
Spécifications	18
Informations de contact du SAV JBL	20
Informations de garantie du produit	21

Section 2 : Introduction

Félicitations pour l'achat de moniteurs de studio de la série LSR2300. Les moniteurs de studio de la série LSR2300 répondent aux standards de qualité JBL en termes de précision et de fiabilité pour les applications professionnelles exigeantes. Tous les modèles LSR2300 bénéficient de transducteurs professionnels et de la technologie de filtrage JBL pour délivrer une réponse en fréquence précise et exceptionnellement étendue dans le bas du spectre ainsi qu'un haut niveau SPL. La conception JBL LSR (Linear Spatial Reference) assure une précision accrue à la position d'écoute dans une grande variété de lieux de production. De plus, chaque enceinte est conçue pour s'intégrer parfaitement à tout système de production et à tout environnement de travail professionnel.

Conception JBL LSR (Linear Spatial Reference)

En raison de la diversité des environnements d'écoute, JBL a développé le système LSR2300 à l'aide du critère de conception LSR (Linear Spatial Reference) qui améliore la précision à la position d'écoute dans une grande variété de lieux. La clef de la précision acoustique est non seulement de maîtriser la réponse dans l'axe mais également d'assurer la neutralité des réflexions à la position d'écoute. Alors que la plupart des fabricants mesurent uniquement les performances des enceintes dans l'axe, le critère de conception Linear Spatial Reference fait intervenir 72 mesures à 360 degrés autour de l'enceinte qui génèrent 1200 fois plus de données. Ces données sont utilisées dans la conception des composants essentiels du système, ce qui permet à JBL de créer des systèmes complets délivrant une réponse hors axe régulière. Le résultat est un son clair et précis à la position d'écoute quelle que soit la pièce.

La série LSR2300 possède toute une liste de caractéristiques pour répondre aux besoins des applications de production audio les plus exigeantes.

- Les transducteur basse fréquence à blindage magnétique de la série LSR2300 sont équipés de bobines mobiles de 1,5" (LSR2328P et LSR2325P) ou 2,0" (LSR2310SP) et de structures de moteur robustes pour offrir d'excellentes performances basse fréquence. En réduisant les effets secondaires à caractère thermique, les moniteurs de studio LSR2300 délivrent le même son à faible, moyen et fort volume. Les woofers possèdent un blindage magnétique pour éviter toute interférence avec les écrans et les équipements sensibles au rayonnement magnétique.
- Tous les modèles possèdent un étage d'amplification interne utilisant des amplis de puissance monolithiques de classe A-B à haut niveau de sortie pour délivrer un niveau de pression acoustique (SPL) élevé au sein des systèmes de production les plus exigeants.
- Le transducteur haute fréquence à blindage magnétique et à dôme souple des LSR2325P et LSR2328P utilise des matériaux parfaitement amortis pour améliorer la réponse transitoire et minimiser la distorsion. La fatigue auditive recule grâce à la réduction de la distorsion dans le bas de la réponse du tweeter qui correspond à la bande de fréquences à laquelle l'oreille humaine est la plus sensible.
- Le guide d'onde sphéroïdal oblongue elliptique JBL (EOS) est conçu et fabriqué avec précision pour assurer une réponse régulière dans le médium et l'aigu sur une zone d'écoute horizontale de $\pm 30^\circ$ et verticale de $\pm 15^\circ$. Il en résulte une précision sonore accrue à la position de mixage où le mélange du son dans l'axe et hors axe est difficile à contrôler. La gorge de tweeter elliptique optimise la diffusion des aigus pour une réponse plus régulière au-dessus de 9 kHz quel que soit le lieu d'écoute.
- Les modèles de la série LSR2300 sont équipés de connecteurs XLR et jack 6,35 mm symétriques, de connecteurs RCA asymétriques et d'un atténuateur de niveau variable pour permettre une adaptation parfaite à une grande variété de signaux source.
- Les réglages haute fréquence et basse fréquence des LSR2328P et LSR2325P permettent d'adapter la réponse en fréquence au goût de l'auditeur et de compenser les propriétés acoustiques des environnements d'écoute réfléchissants ou absorbants.
- Les LSR2328P et LSR2325P possèdent des points de montage et des coffrets renforcés permettant un montage mural sécurisé à l'aide de systèmes de fixation standards déjà disponibles.
- Le subwoofer LSR2310SP dispose d'un système professionnel de gestion du grave avec réglage du filtre pour optimiser les performances basse fréquence dans une grande variété d'environnements de production.
- Combiné à votre système LSR2300, le contrôleur optionnel JBL MSC1 pour système de moniteurs fournit un contrôle total de votre système. Il est doté de la fonction de correction acoustique JBL RMC™ Room Mode Correction, la technologie JBL intelligente qui mesure et compense automatiquement les effets des modes basse fréquence (ondes stationnaires) à la position d'écoute. Pour plus d'informations concernant le contrôleur JBL MSC1 pour système de moniteurs, consultez le site Internet JBL Professional.

Pour une utilisation optimale de votre système JBL LSR2300, lisez ce manuel et gardez-le à portée de main afin de pouvoir le consulter ultérieurement. Veuillez également enregistrer vos nouvelles enceintes sur www.jblpro.com/registration.

Section 3 : Mise en place du système

Sortir le produit de l'emballage

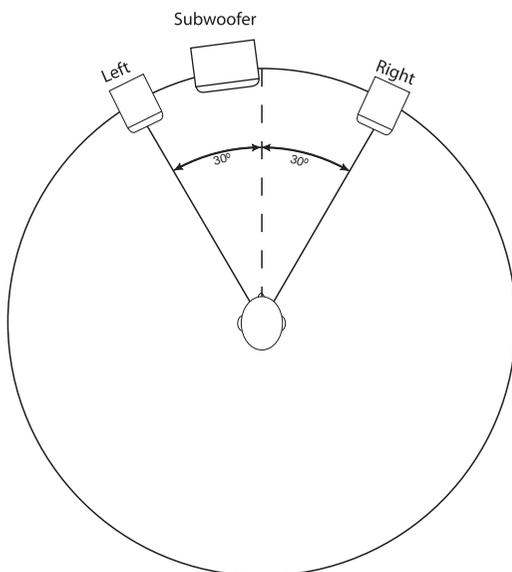
Veillez à ne pas saisir les enceintes par la face avant lorsque vous les sortez de leur emballage. Étant donné que le transducteur haute fréquence est situé près du sommet de la façade de l'enceinte, vous risquez de l'endommager involontairement avec votre main ou un doigt. La meilleure façon de débarrasser vos moniteurs est d'ouvrir le haut du carton, de laisser la couverture de mousse supérieure à sa place et de placer le carton la tête en bas. Vous pouvez à présent retirer l'emballage en le faisant glisser. Procédez également de cette façon pour remballer les enceintes.

Positionnement

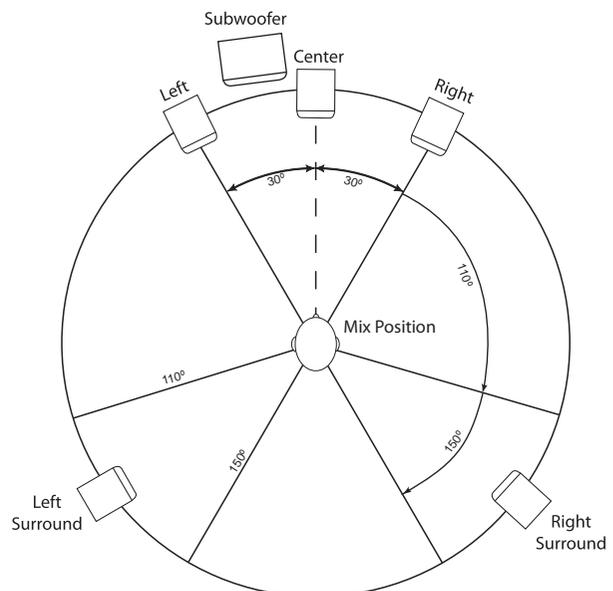
Les modèles LSR2328P et LSR2325P sont conçus pour être utilisés en position verticale afin de garantir l'alignement du woofer et du tweeter. Cette position élimine les déphasages qui apparaissent lorsque le woofer et le tweeter ne sont pas à la même distance de l'oreille de l'auditeur. De même, le guide d'onde du tweeter est conçu pour assurer une dispersion sonore optimale lorsque l'enceinte est en position verticale. Le fait de placer l'enceinte horizontalement anéantit les principes LSR (Linear Spatial Reference) et engendre des réflexions destructives provenant du plan de travail. Les enceintes doivent être orientées de sorte que le centre du transducteur haute fréquence de chacune d'elles soit directement en face des oreilles de l'auditeur. L'idéal est de placer les moniteurs LSR2328P et LSR2325P sur des pieds d'enceintes adaptés plutôt que sur le plan de travail et de les éloigner des murs et des arêtes. De même, déterminez la distance et la position optimales du subwoofer pour qu'il produise la meilleure réponse basse fréquence possible dans la pièce. Le fait de placer le subwoofer près d'un mur ou dans un coin de la pièce peut améliorer les performances dans le bas du spectre même si le subwoofer est plus éloigné de la position d'écoute que les autres enceintes. La position du subwoofer est correcte lorsqu'il vous est impossible de localiser d'où proviennent les fréquences qu'il produit. Ce faisant, votre système auditif doit avoir l'impression que les basses fréquences sont issues des moniteurs gauche et droit.

Avec un système d'écoute deux canaux, la distance d'écoute doit être d'environ 1 à 1,5 mètres (3 à 5 pieds) des moniteurs gauche et droit. Les moniteurs doivent être disposés de sorte qu'ils forment un triangle équilatéral avec la position de l'auditeur. Dans un système surround 5.1, la distance d'écoute par rapport à chaque enceinte doit être d'environ 1,5 à 2,5 mètres (5 à 8 pieds). La position des enceintes droite et gauche et de l'auditeur doivent former un triangle équilatéral. Le moniteur central doit être placé à mi-distance des enceintes gauche et droite et doit avoir exactement le même éloignement que ces dernières par rapport à la position d'écoute. Les moniteurs surround gauche et droit doivent être placés à la même distance d'écoute que les enceintes gauche, droite et centrale et leur position par rapport à l'enceinte centrale doit être comprise entre 110 et 150 degrés. De même, déterminez la distance et la position optimales du subwoofer pour qu'il produise la meilleure réponse basse fréquence possible dans la pièce.

Système 2 canaux
avec subwoofer



Système surround 5.1



Connexions audio

Les moniteurs de la série LSR2300 sont équipés de connecteurs XLR et jack 6,35 mm symétriques pour le câblage d'interfaces audio d'ordinateur, de tables de mixage et d'équipements audio professionnels, ainsi que de connecteurs RCA asymétriques pour les sources audio grand public telles que des lecteurs, des tuners et des équipements audiovisuels asymétriques.

Connectez les équipements professionnels dotés de sorties symétriques aux entrées XLR ou jack 6,35 mm des moniteurs à l'aide de câbles audio symétriques (pour plus d'informations, consultez la page www.jblpro.com/lsr et cliquez sur « support »).

Connectez les équipements grand public munis de sorties asymétriques aux entrées RCA asymétriques des moniteurs.

Réglez le bouton de volume du panneau arrière du moniteur de sorte à obtenir un volume d'écoute confortable lorsque le signal source est à son niveau maximal. Un voltage positif (point chaud) relié à la broche 2 du connecteur XLR, à la pointe du jack symétrique 6,35 mm ou à la pointe du connecteur RCA produit un déplacement vers l'avant du cône du woofer.

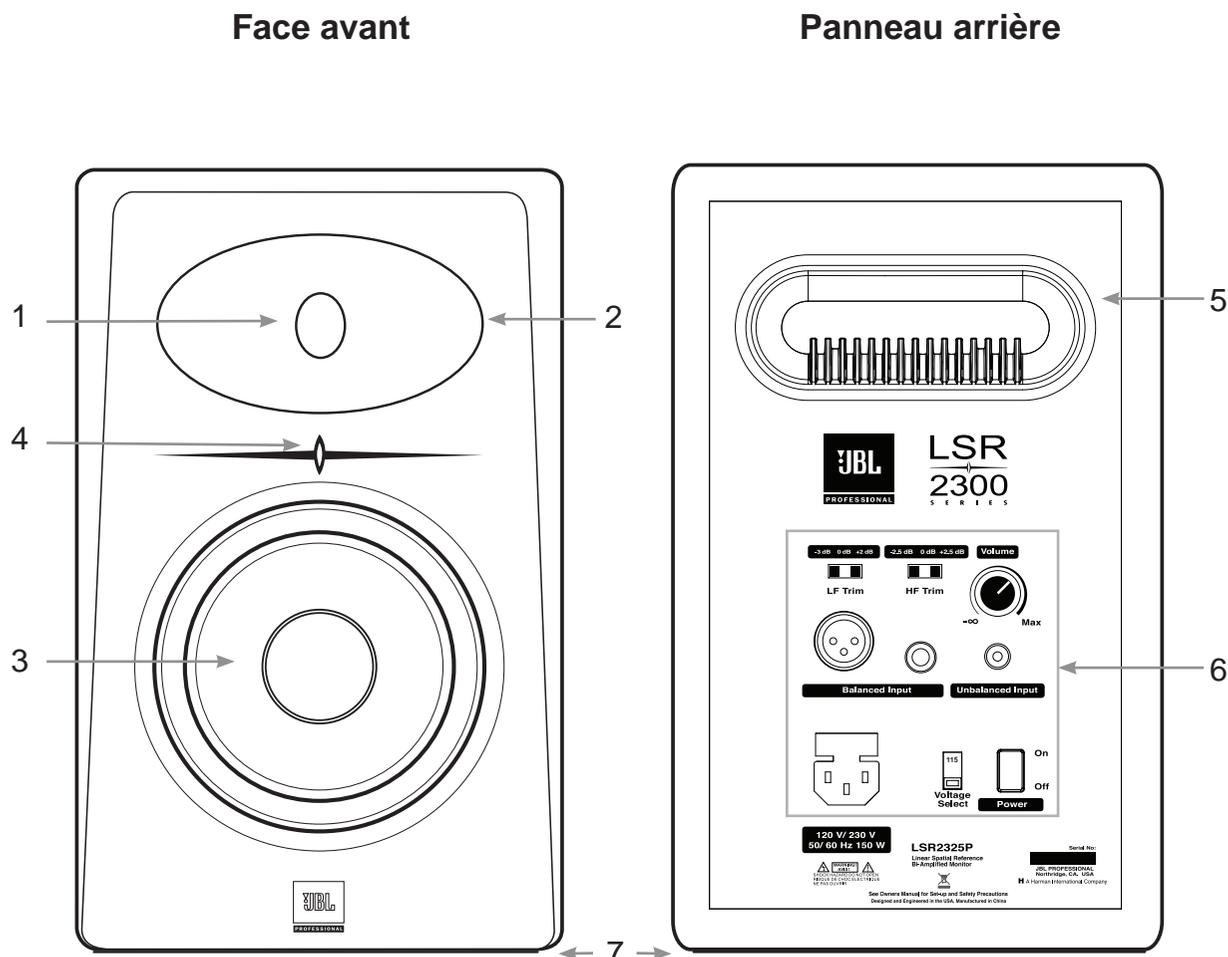
Connexions au secteur

Le panneau arrière des modèles LSR2300 possède un sélecteur de voltage réglé sur la tension secteur adéquate lorsque le produit sort d'usine. Avant de brancher le cordon d'alimentation, veuillez vérifier la position de ce sélecteur pour vous assurer que la tension d'alimentation choisie correspond bien à la tension secteur du pays dans lequel vous utilisez le produit. Le connecteur secteur de l'enceinte possède un fusible de protection qui peut être remplacé par l'utilisateur. La broche de terre du connecteur secteur IEC est prescrite par les normes et directives électriques et doit toujours être reliée à la terre de l'installation électrique. Les produits de la série LSR2300 possèdent un système de mise à la terre de haute qualité ainsi que des entrées et sorties symétriques afin de réduire le risque de formation de boucles de masse qui génèrent un ronflement audio. Si un ronflement est audible, consultez l'appendice A qui contient des recommandations concernant le câblage des signaux audio, la mise à la terre du système et d'autres mesures préventives.

Produire un son

Après avoir réalisé les connexions, réglez le niveau de la source audio (table de mixage, système d'enregistrement sur ordinateur ou préampli) à son minimum. Allumez les moniteurs amplifiés. Lorsque la LED bleue de leur façade est allumée, les moniteurs sont prêts à reproduire le signal de la source audio. Allumez tous les équipements audio. Augmentez progressivement le réglage de volume de la source audio connectée jusqu'à obtention d'un volume d'écoute adapté.

Section 4 : Moniteur de studio bi-amplifiés LSR2328P et LSR2325P

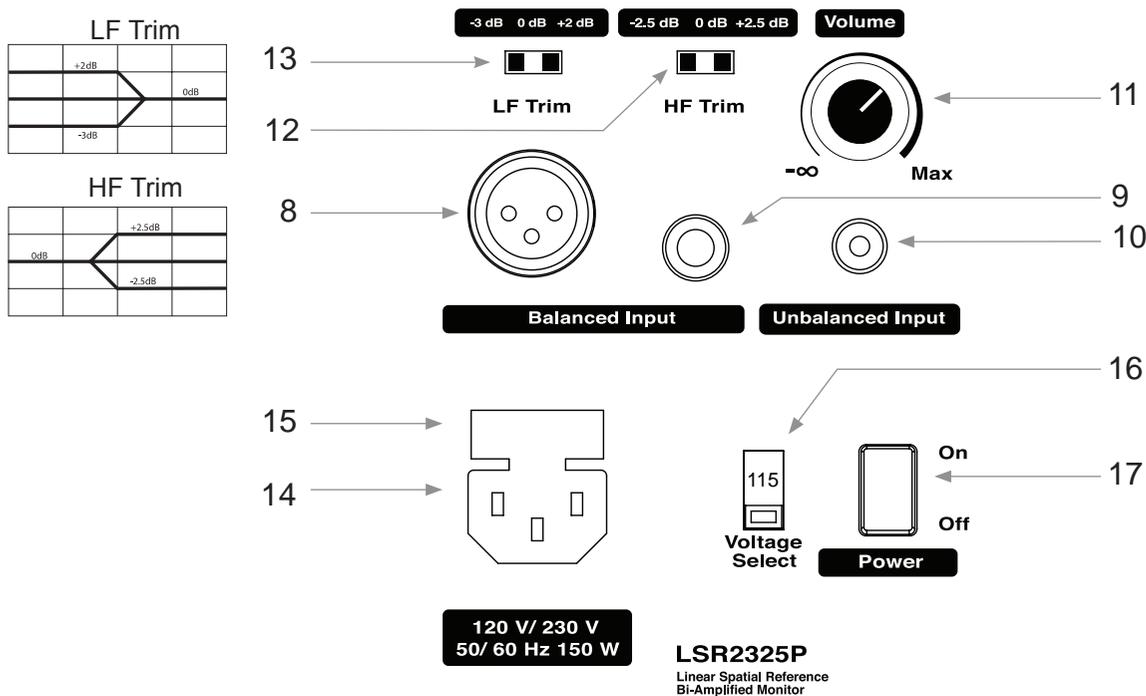


Caractéristiques

1. Transducteur haute fréquence (tweeter) – Reproduit les hautes fréquences contenues dans le signal audio.
2. Guide d'onde EOS sphéroïdal oblongue elliptique avec gorge de tweeter elliptique – Assure que la combinaison de son direct et de son réfléchi produit une réponse neutre et précise à la position d'écoute. La gorge elliptique du guide d'onde autour du tweeter optimise les performances dans les hautes fréquences supérieures à 9 kHz.
3. Transducteur basse fréquence (woofer) – Reproduit les basses fréquences contenues dans le signal audio.
4. Indicateur Power – S'allume quand le produit est branché et l'interrupteur Power est en position ON.
5. Évent basse fréquence – Est associé au transducteur basse fréquence pour produire une réponse basse fréquence précise et assurer la ventilation du système de refroidissement de l'électronique interne.
6. Panneau d'entrée – Comporte les connecteurs d'entrée, l'interrupteur Power et les réglages à disposition de l'utilisateur.
7. Revêtement isolant – La base du moniteur est recouverte d'un revêtement en mousse pour assurer le découplage acoustique entre le moniteur et son support et pour améliorer la stabilité lorsque le moniteur est placé sur un pied d'enceinte ou sur le bandeau d'une console.

Panneau D'entrée

8. Entrée XLR – Utilisez ce connecteur pour le câblage d'équipements professionnels utilisant des connecteurs XLR.
9. Entrée jack 6,35 mm – Utilisez ce connecteur pour le câblage d'équipements utilisant des connecteurs jack 6,35 mm symétriques ou asymétriques.
10. Entrée RCA – Utilisez ce connecteur pour le câblage d'équipements grand public utilisant des connecteurs RCA.
11. Réglage de volume – Utilisez ce bouton pour régler le niveau d'écoute maximal.
12. Réglage haute fréquence – Permet d'amplifier ou d'atténuer le volume de sortie de la bande des hautes fréquences de +/- 2,5 dB.
13. Réglage basse fréquence – Permet d'amplifier le volume de la réponse basse fréquence de 2 dB ou de l'atténuer de 3 dB.
14. Connecteur d'alimentation
15. Porte-fusible – Contient un fusible qui peut être remplacé par l'utilisateur ainsi qu'un fusible de rechange.
16. Sélecteur de voltage – Règle la tension de fonctionnement pour assurer la compatibilité avec la tension secteur du pays dans lequel le produit est utilisé.
17. Interrupteur Power – Permet d'allumer l'enceinte.



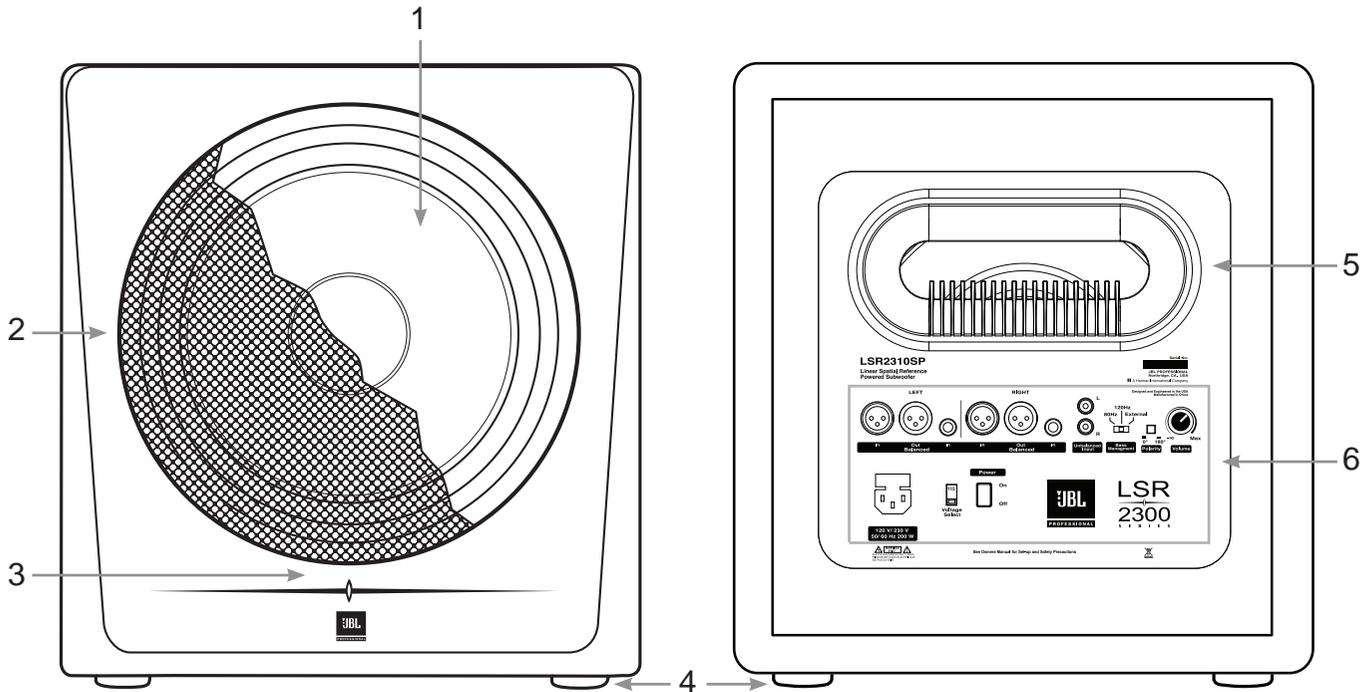
Connexions audio

Reliez les sources audio professionnelles de niveau +4 dBu et -10 dBV au connecteur XLR ou au connecteur jack 6,35 mm. Reliez les sources audio grand public de niveau -10 dBV au connecteur RCA. Câblez une seule et unique source de signal à l'enceinte en utilisant SOIT l'entrée XLR, SOIT l'entrée jack 6,35 mm, SOIT l'entrée RCA. Ne reliez pas simultanément plusieurs sources de signal aux différentes entrées d'une même enceinte.

Section 5 : Subwoofer de studio amplifié LSR2310SP

Face avant

Panneau arrière

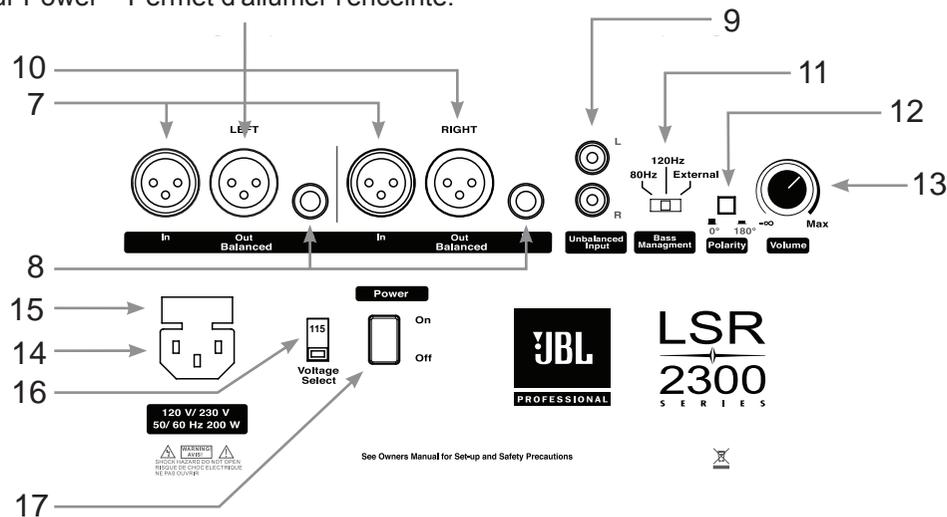


Caractéristiques

1. Transducteur basse fréquence (woofer) – Reproduit les basses fréquences du signal.
2. Grille de protection – Protège le haut-parleur lorsque le subwoofer est placé à un endroit où son woofer pourrait être endommagé par des coups de pied ou des objets.
3. Indicateur Power – S'allume quand le produit est branché et l'interrupteur Power est en position ON.
4. Pieds – Surélèvent le subwoofer pour supprimer le couplage acoustique avec le sol et éviter toute rayure au coffret.
5. Évent basse fréquence – Est associé au haut-parleur pour produire une réponse basse fréquence précise et pour assurer la ventilation du système de refroidissement de l'électronique interne.
6. Panneau d'entrée – Comporte les connecteurs d'entrée, l'interrupteur Power et les réglages à disposition de l'utilisateur.

Panneau d'entrée

7. Entrées gauche et droite sur XLR
8. Entrées gauche et droite sur jacks 6,35 mm
9. Entrées gauche et droite sur RCA
10. Sorties gauche et droite sur XLR
11. Sélecteur de la fréquence du filtre – Permet de sélectionner la fréquence de coupure du filtre : 80 Hz, 120 Hz ou réglage externe de la fréquence de coupure réalisé à l'aide d'un filtre actif externe.
12. Sélecteur de polarité – Inverseur de phase permettant de faire pivoter la phase du signal subwoofer de 180 degrés pour optimiser le mélange entre la réponse du subwoofer et celle des enceintes principales.
13. Réglage de volume – Règle le volume du subwoofer pour l'adapter au niveau sonore des autres éléments du système.
14. Connecteur d'alimentation
15. Porte-fusible – Contient un fusible qui peut être remplacé par l'utilisateur ainsi qu'un fusible de rechange.
16. Sélecteur de voltage – Règle la tension de fonctionnement pour assurer la compatibilité avec la tension secteur du pays dans lequel le produit est utilisé.
17. Interrupteur Power – Permet d'allumer l'enceinte.



Connexions Audio

Systèmes stéréo deux canaux : Reliez directement les sorties gauche et droite de la source de signal aux entrées gauche et droite du subwoofer LSR2310SP. Puis, raccordez les sorties gauche et droite du subwoofer aux enceintes principales gauche et droite.

Utilisation du LSR2310SP dans un système surround – Si vous utilisez le subwoofer LSR2310SP pour diffuser le signal du canal .1 LFE d'un système surround, reliez le signal .1 LFE à l'entrée gauche ou droite du subwoofer.

Reliez les sources audio professionnelles de niveau +4 dBu et -10 dBV aux connecteurs XLR ou aux connecteurs jack 6,35 mm. Reliez les sources audio grand public de niveau -10 dBV aux connecteurs RCA. Câblez une seule et unique source de signal à l'entrée gauche et une seule et unique source de signal à l'entrée droite du subwoofer en utilisant SOIT les entrées XLR, SOIT les entrées jack 6,35 mm, SOIT les entrées RCA. Ne reliez pas simultanément plusieurs sources de signal aux différentes entrées gauches ou droites du subwoofer.

Réglage du niveau du subwoofer

Lorsque le subwoofer LSR2310SP est utilisé dans un système comportant des moniteurs LSR2328P ou LSR2325, la balance sonore idéale est obtenue en plaçant le réglage de volume du subwoofer dans la même position que le réglage de volume des moniteurs principaux. Cependant, si vous souhaitez entendre plus ou moins le signal du subwoofer, utilisez son réglage de volume pour créer la balance sonore la plus adaptée à votre application et à votre goût personnel.

Positionnement et réglage de polarité

Étant donné que l'oreille humaine ne peut pas localiser aisément d'où proviennent les basses fréquences (on dit d'elles qu'elles sont « non directionnelles »), le positionnement du subwoofer est beaucoup moins délicat que celui des enceintes principales. Le LSR2310SP est conçu pour être placé directement sur le sol et non pas pour être surélevé ou accroché à un mur de quelque façon que ce soit. Placez ce sélecteur dans la position qui produit la réponse basse fréquence subjective la plus puissante à la position d'écoute. Il est recommandé de placer le subwoofer quelque part entre les deux enceintes principales. Il n'est pas nécessaire de le placer exactement à mi-distance de chacune d'elles. Un positionnement au centre de la pièce peut parfois causer des annulations de fréquences. C'est pourquoi il est préférable que le subwoofer soit légèrement décalé par rapport au centre de la pièce plutôt que de le placer à mi-distance des murs droit et gauche.

L'idéal est de disposer le subwoofer quelque part à proximité ou derrière l'enceinte centrale d'un système surround.

Réglages du siltre actif et « gestion du grave »

L'expression « gestion du grave » fait référence à la pratique dans laquelle un subwoofer est utilisé pour la reproduction des basses fréquences des canaux principaux. En raison de la physiologie de l'oreille humaine, les basses fréquences sont essentiellement perçues comme étant non directionnelles. Dès lors que la distance d'écoute est adaptée, l'auditeur n'est pas en mesure de localiser la source de signal basse fréquence. Ainsi, cela ne fait pas ou peu de différence pour l'auditeur que les basses fréquences d'un son proviennent d'une enceinte principale (qui peut être désaxée sur sa gauche ou sa droite ou même être derrière lui) ou d'un subwoofer dédié qui présente l'avantage d'être mieux équipé – et aussi mieux placé dans la pièce – qu'une enceinte large bande pour reproduire les basses fréquences. Ainsi, vous pouvez utiliser un seul subwoofer LSR2310SP pour reproduire l'ensemble des basses fréquences de votre système. Avec un subwoofer LSR2310SP au sein de votre système, la gestion du grave est facile à réaliser : raccordez simplement les canaux gauche et droit du signal source aux entrées du subwoofer puis les sorties du subwoofer aux enceintes gauche et droite. La fréquence de coupure, c'est à dire la fréquence utilisée par le filtre pour diviser les signaux afin de les répartir entre le subwoofer et les enceintes gauche et droite, est déterminée par la position du sélecteur de la fréquence du filtre situé sur le panneau d'entrée du subwoofer LSR2310SP. Le réglage normal de la fréquence de coupure est 80 Hz. Mais deux réglages supplémentaires sont possibles :

120 Hz : Un grand nombre de systèmes de home-cinéma et de restitution musicale sont composés d'enceintes de petite taille incapables de reproduire les fréquences basses sans l'aide d'un subwoofer. Ces systèmes utilisent un circuit électronique de gestion du grave qui dirige les basses fréquences des canaux principaux vers le subwoofer. Le subwoofer LSR2310SP possède un réglage de fréquence de coupure à 120 Hz pour simuler le son qu'entend l'utilisateur d'un tel système domestique composé de petites enceintes et d'un subwoofer.

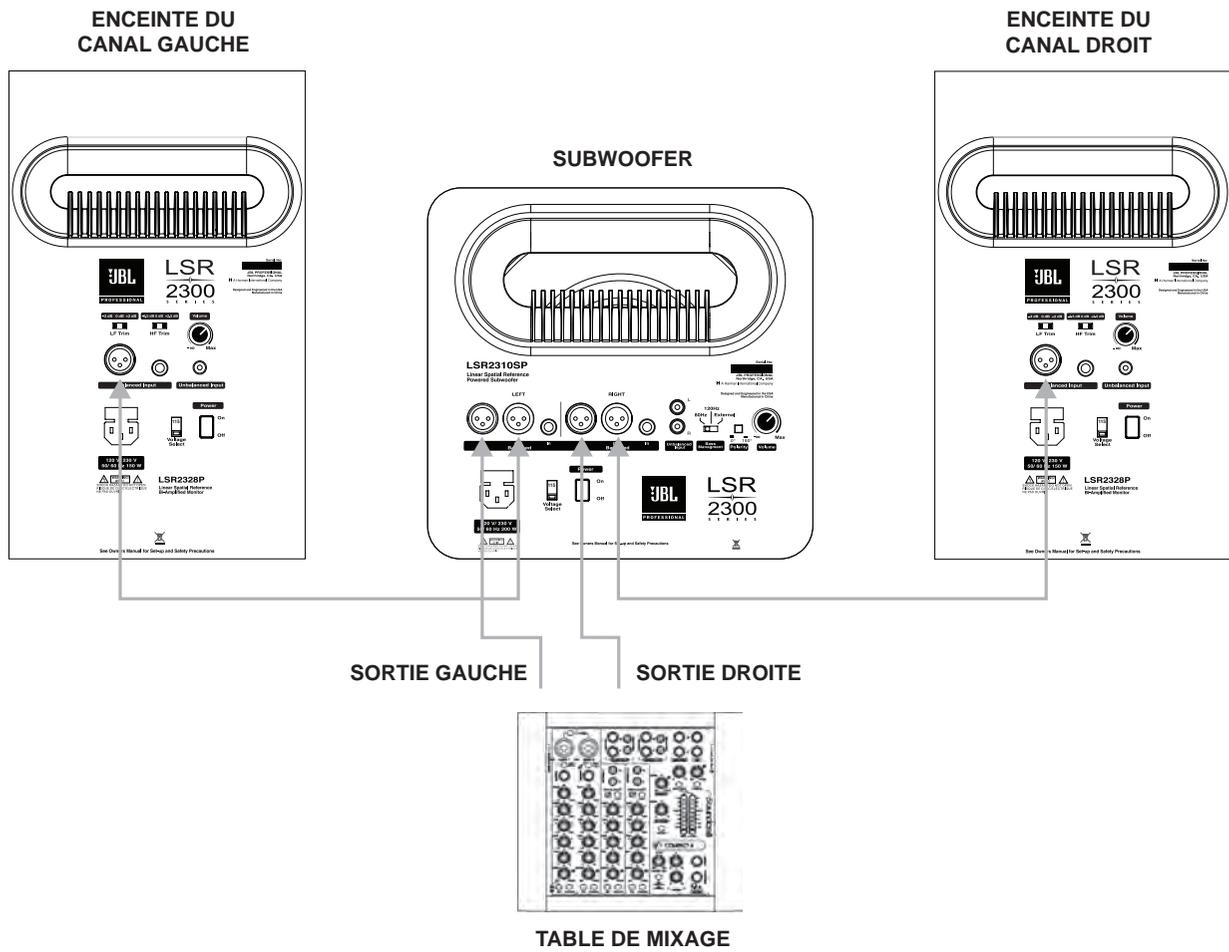
Externe : Sélectionnez ce réglage si vous utilisez le subwoofer avec le contrôleur JBL MSC1 ou avec tout système externe de gestion du grave. Quand vous sélectionnez le réglage externe, les sorties gauche et droite sur XLR sont désactivées.

Systèmes surround et LFE

Le subwoofer LSR2310SP peut être utilisé pour reproduire le canal LFE (Low Frequency Effects) ou canal .1 d'un système surround. Dans les applications de production de film, le canal LFE contient les effets sonores basse fréquence tels que le son des explosions ainsi que d'autres sons contenant un grave puissant. Dans les applications musicales, le canal LFE contient généralement les instruments au registre le plus grave tels qu'une basse, une grosse caisse et certains sons de synthétiseur.

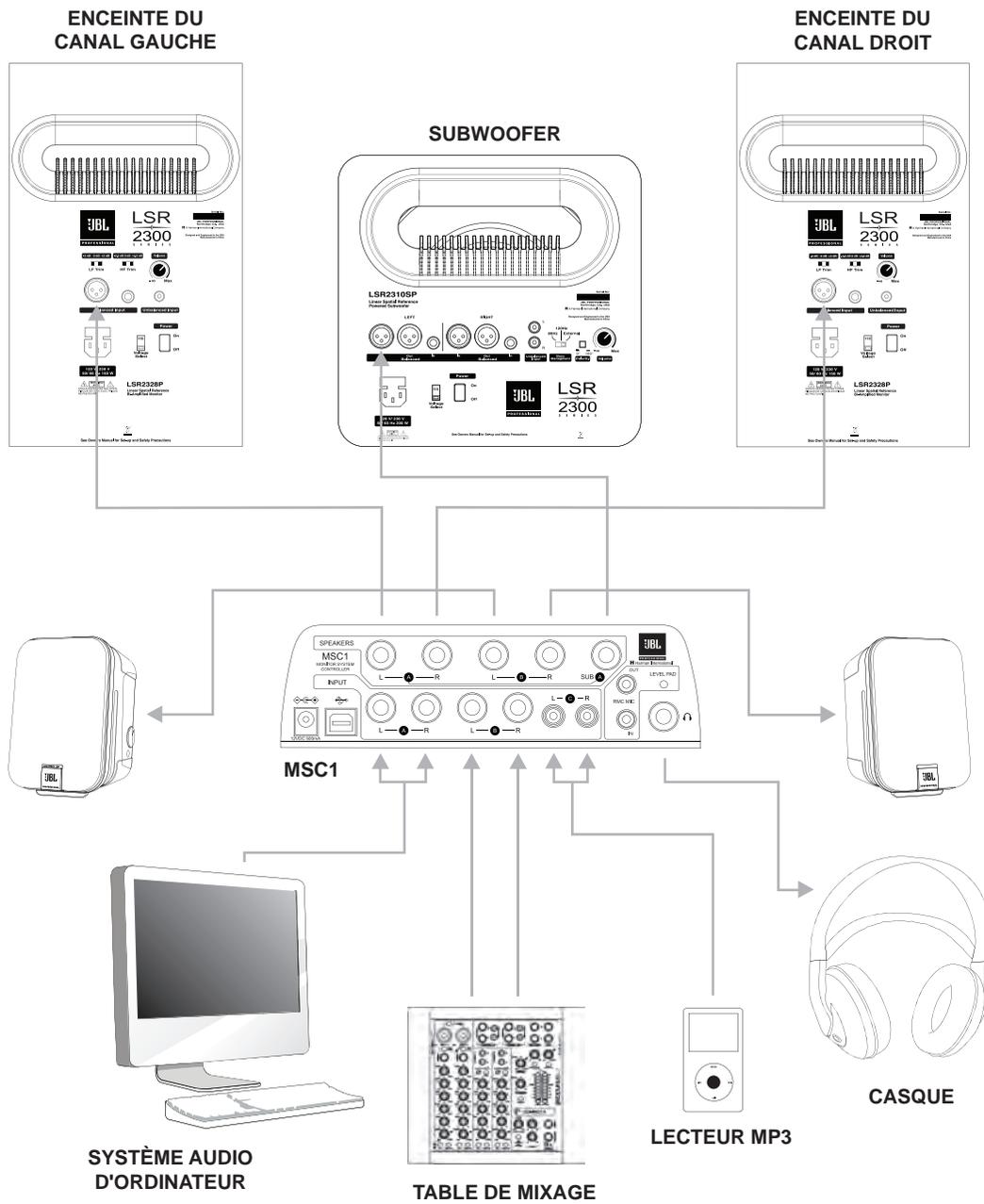
Section 6 : Connexions du système

Systèmes deux canaux



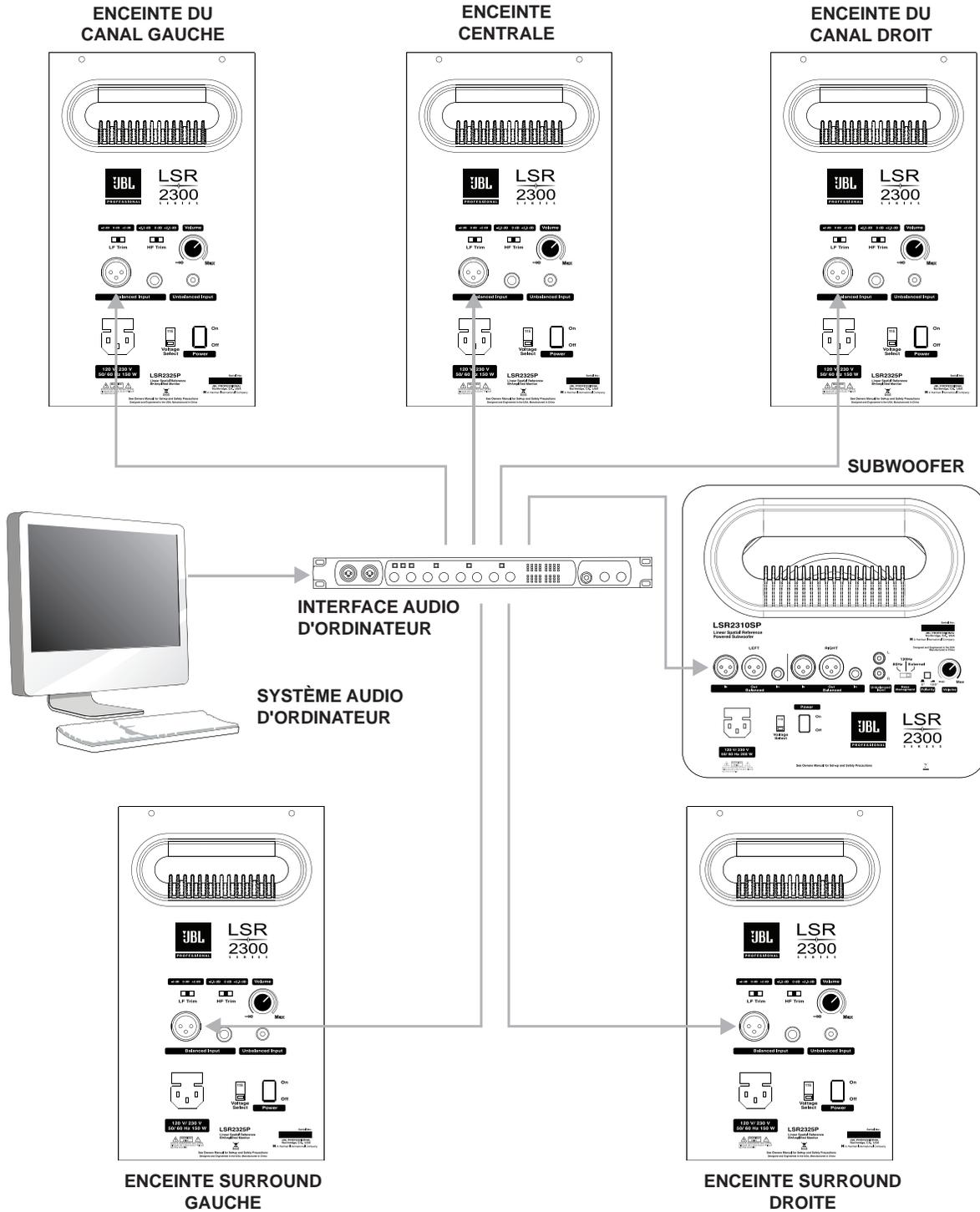
Section 6 : Connexions du système

Systèmes deux canaux avec contrôleur JBL MSC1 pour système de moniteurs



Section 6 : Connexions du système

Systèmes surround



Section 7 : Appendice A

Spécifications pour le montage mural des LSR2328P et LSR2325P

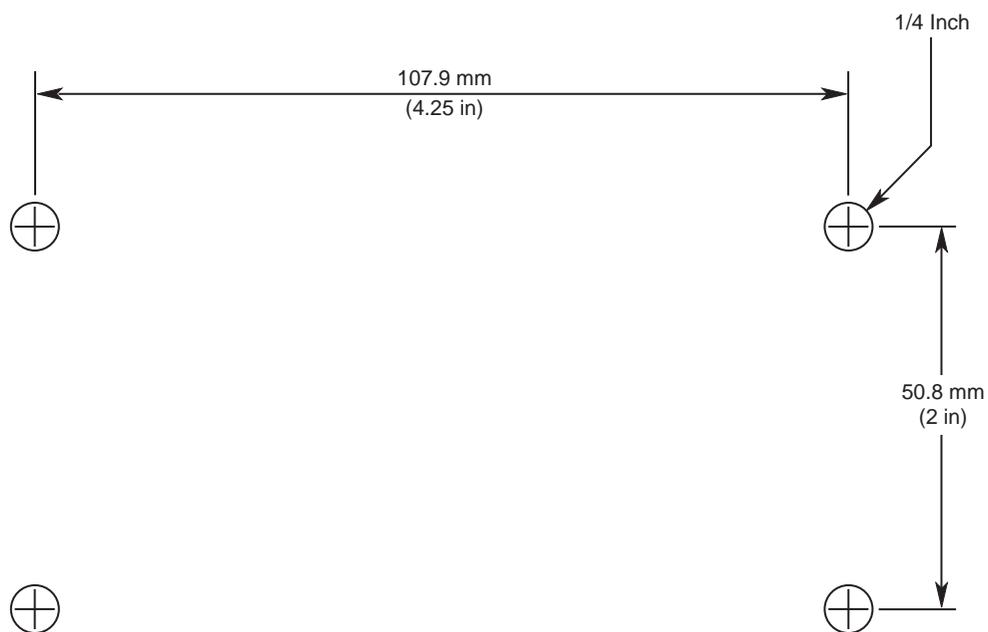
Des points de montage sont fournis pour être utilisés avec un système de montage standard. Les points de montage sont situés sur la base des modèles LSR2328P et LSR2325P.

Spécifications pour la fixation :

Type : Filetage M6

Longueur : 38,1 mm (1,5") plus épaisseur de la plaque de montage.

Patron de forage :



Avertissement : Toute négligence dans le montage ou la suspension de charges élevées peut entraîner des blessures graves et des dommages matériels. Le montage d'enceintes doit être réalisé par une personne qualifiée en respect de toutes les normes de sécurité et de construction locales. Respectez les instructions fournies par le fabricant du support de montage et assurez-vous que le système est capable de supporter le poids de l'enceinte à monter.

Section 8 : Appendice B

Dépannage

Si aucun son ne sort de vos enceintes, vérifiez les réglages suivants :

- Vérifiez qu'un signal source est connecté et produit un son.
- Vérifiez que la LED ON bleue sur la face avant du moniteur est allumée.
- Vérifiez que le réglage de volume n'est pas en butée gauche.
- Vérifiez que le cordon d'alimentation est branché et que l'interrupteur Power est en position ON.
- Si la LED bleue sur la face avant du moniteur ne s'allume pas, vérifiez que le fusible n'est pas endommagé. Placez l'interrupteur Power en position OFF. Débranchez le cordon d'alimentation et retirez le porte-fusible comme indiqué sur l'illustration. Examinez le fusible. Le fusible est endommagé si son filament interne est rompu ou si son tube de verre présente une tâche noire. Dans ce cas, installez un fusible neuf en utilisant le fusible de rechange logé à l'intérieur du porte-fusible. Remettez le porte-fusible en place et essayez de rallumer le système. Si le système ne s'allume toujours pas, veuillez contacter le service client de JBL Professional.
- Lorsque vous utilisez le subwoofer LSR2310SP : si le son du système présente un déficit de basses fréquences, vérifiez que le subwoofer est allumé (interrupteur Power en position ON) et que son réglage de volume n'est pas en butée gauche.

Si les vérifications ci-dessus ne résolvent pas le problème, veuillez contacter le service client de JBL Professional.

Section 8 : Appendice B

Spécifications

	LSR2328P	LSR2325P	LSR2310SP
Bande passante :	37 Hz - 20 kHz	43 Hz - 20 kHz	28 Hz - 2 kHz
Filtre basse/haute fréquence :	2,0 kHz, Linkwitz-Riley De 4ème Ordre	1,7 kHz, Linkwitz-Riley De 4ème Ordre	
Niveau SPL continu maximal à 1 m (par enceinte / par paire)	>104 dB SPL / >110dB SPL	>101 dB SPL / >107dB SPL	>104 dB SPL (35Hz - 80Hz)
Niveau spl crête maximal à 1 m (par enceinte / par paire)	>117 dB / >123 dB SPL / 1m	>112 dB / >118 dB SPL / 1m	113 dB
Connecteurs d'entrée :	XLR symétrique, jack 6,35 mm symétrique, RCA asymétrique. Un voltage positif (point chaud) assigné à la broche 2 du XLR, à la pointe du jack 6,35 mm et à la pointe du RCA produit un déplacement vers l'avant de la membrane du haut-parleur.	XLR symétrique, jack 6,35 mm symétrique, RCA asymétrique. Un voltage positif (point chaud) assigné à la broche 2 du XLR, à la pointe du jack 6,35 mm et à la pointe du RCA produit un déplacement vers l'avant de la membrane du haut-parleur.	Gauche et droite : XLR symétriques (2), jacks 6,35 mm symétriques (2), RCA asymétriques (2). Un voltage positif (point chaud) assigné à la broche 2 du XLR, à la pointe du jack 6,35 mm et à la pointe du RCA produit un déplacement vers l'avant de la membrane du haut-parleur.
Sensibilité d'entrée calibrée, XLR et jack 6,35 mm: -10 dBV	92 dB SPL / 1 m	92 dB SPL / 1 m	92 dB SPL / 1 m (80 Hz BM)
Entrée RCA: -22 dBV	92 dB SPL / 1 m	92 dB SPL / 1 m	92 dB SPL / 1 m (80 Hz BM)
Connecteurs de sortie :	- - -	- - -	Gauche et droite: XLR symétriques (2)
Tension d'alimentation AC :	115 / 230 VAC, 50/60 Hz	115 / 230 VAC, 50/60 Hz	115 / 230 VAC, 50/60 Hz
Tolérance de fonctionnement Avec tension d'alimentation AC :	+/- 15%	+/- 15%	+/- 15%
Connecteur électrique AC :	Embase IEC avec fusible remplaçable par l'utilisateur	Embase IEC avec fusible remplaçable par l'utilisateur	Embase IEC avec fusible remplaçable par l'utilisateur
Type de fusible remplaçable (120 Volts / 240 Volts) :	4A 250V action retardée / 2A 250V action retardée	4A 250V action retardée / 2A 250V action retardée	5A 250V action retardée / 2,5A 250V action retardée
Puissance continue maximale du système :	40 watts (IEC265-5)	21 watts (IEC265-5)	90 watts (IEC265-5)
Réglages :			
Réglage de volume :	-∞ à 0 dB	-∞ à 0 dB	-∞ à 0 dB
Réglage haute fréquence (Filtre en plateau à 7 kHz) :	+2.5 dB, 0 dB, -2.5 dB	+2.5 dB, 0 dB, -2.5 dB	- - -
Réglage basse fréquence (Filtre en plateau à 120 Hz) :	+2.0 dB, 0 dB, -3.0 dB	+2.0 dB, 0 dB, -3.0 dB	- - -
Fréquence de coupure			80 Hz, 120 Hz, Externe
Transducteurs :			
Modèle basse fréquence :	238G	235G	230H
Diamètre :	203 mm (8")	132 mm (5,2")	254 mm (10")
Bobine mobile :	38 mm (1.5")	25 mm (1.0")	51 mm (2.0")
Type d'aimant :	Ferrite à blindage magnétique	Ferrite à blindage magnétique	Ferrite à blindage magnétique
Type de cône :	Papier spécial avec suspension en caoutchouc butylique	Papier spécial avec suspension en caoutchouc butylique	Papier spécial avec suspension en caoutchouc butylique
Impédance :	4 ohms	4 ohms	8 ohms
Modèle haute fréquence :	231H	231H	- - -
Diamètre:	Diaphragme 25 mm (1")	Diaphragme 25 mm (1")	- - -
Type d'aimant :	Néodyme	Néodyme	- - -
Type de diaphragme :	Substrat de soie avec époxy	Substrat de soie avec époxy	- - -
Autres caractéristiques :	Guide d'onde EOS sphéroïdal oblongue elliptique avec gorge elliptique	Guide d'onde EOS sphéroïdal oblongue elliptique avec gorge elliptique	- - -
Impédance :	8 ohms	8 ohms	- - -
Amplificateur :			
Basse fréquence :			
Topologie :	Classe A-B, monolithique	Classe A-B, monolithique	Classe A-B bridgé, monolithique

Section 8 : Appendice B

Spécifications (suite)

Puissance sur onde sinusoïdale :	95 watts (<0,1% THD pour impédance nominale)	55 watts (<0,1% THD pour impédance nominale)	180 watts (<0,1% THD pour impédance nominale)
THD + N, mi-puissance :	<0.03%	<0.01%	<0.05%
Haute fréquence :			
Topologie :	Classe A-B, monolithique	Classe A-B, monolithique	- - -
Puissance sur onde sinusoïdale :	70 watts (<0,1% THD pour impédance nominale)	35 watts (<0,1% THD pour impédance nominale)	- - -
THD + N, mi-puissance :	<0.07%	<0.05%	- - -

Propriétés physiques :

Finition :	Façade : peinture anthracite métallique	Façade : peinture anthracite métallique	Façade : peinture anthracite métallique
	Coffret : PVC noir mat	Coffret : PVC noir mat	Coffret : PVC noir mat
Montage :	4 points de montage filetés compatibles avec les systèmes de fixation standards: 107,9 x 50,8 mm (4,25" x 2,00"), mesures prises aux centres. Filetages M6.	4 points de montage filetés compatibles avec les systèmes de fixation standards: 107,9 x 50,8 mm (4,25" x 2,00"), mesures prises aux centres. Filetages M6.	- - -
Volume du coffret (Net) :	13 litres (0,46' ³)	7,1 litres (0,25' ³)	34 litres (1,2' ³)
Évent basse fréquence :	Sur panneau arrière - (intégré au système de refroidissement de l'amplificateur)	Sur panneau arrière - (intégré au système de refroidissement de l'amplificateur)	Sur panneau arrière - (intégré au système de refroidissement de l'amplificateur)
Construction de la façade :	ABS moulé à structure	ABS moulé à structure	ABS moulé à structure
Construction du coffret :	MDF 18 mm (0,75")	MDF 15 mm (0,625")	MDF 18 mm (0,75")
Poids net :	12.7 kg (28 lb)	7.7 kg (16 lb)	20.7 kg (45.5 lb)
Dimensions (L x H x P) :	397 mm x 254 mm x 335 mm (15,6" x 10" x 13,2")	303 mm x 187 mm x 258 mm (11,9" x 7,4" x 10")	414 mm x 381 mm x 460 mm (16,3" x 15" x 18,1")

Section 9 : Informations de contact



Adresse courrier :

JBL Professional
8500 Balboa Blvd.
Northridge, CA 91329

Adresse de livraison :

JBL Professional
8370 Balboa Blvd., Dock D
Northridge, CA 91329

(Ne renvoyez pas de produit à cette adresse sans avoir obtenu l'autorisation préalable de JBL)

Service client :

Du Lundi Au Vendredi
De 8 h à 17 h
Heure de la côté ouest des États-Unis
(800) 8JBLPRO (800.852.5776)
www.jblproservice.com

Enregistrement du produit :

Enregistrez votre produit en ligne sur www.jblpro.com/registration

Sur Internet :

www.jblpro.com

Professional Contacts, Outside the USA :

Contact the JBL Professional Distributor in your area. A complete list of JBL Professional international distributors is provided at our U.S.A. website: www.jblpro.com

En dehors des Etats-Unis :

Contactez votre Distributeur JBL Professional. Une liste complète de nos distributeurs internationaux est disponible sur le site web - www.jblpro.com

International :

Wenden Sie sich an Ihre örtliche JBL Professional Vertretung. Eine vollständige Liste der internationalen JBL-Vertretungen finden Sie auf unserem Website unter www.jblpro.com

Fuera de los Estados Unidos :

Comuníquese con el distribuidor de JBL Professional de su zona. En nuestro sitio web, www.jblpro.com, encontrará una lista completa de los distribuidores de JBL International.

Section 10: Informations de garantie

La garantie limitée JBL pour les produits de la catégorie enceintes professionnelles (excepté pour les châssis) garde effet pendant cinq ans à compter de la date du premier achat par un consommateur. Les amplificateurs JBL sont garantis trois ans à compter de l'achat original. Les châssis et autres produits JBL sont garantis deux ans à compter de la date de l'achat original.

Qui est protégé par cette garantie?

Votre garantie JBL protège le propriétaire d'origine et tous les propriétaires suivants tant que : A.) Votre produit JBL a été acheté aux États-Unis continentaux, à Hawaii ou en Alaska. (Cette garantie ne s'applique pas aux produits JBL achetés ailleurs à l'exception des achats par les dépôts militaires. Les autres acheteurs doivent contacter le distributeur JBL local pour connaître les informations de garantie.) ; Et B.) L'acte de vente original et daté est présenté à chaque fois une prestation de garantie est réclamée.

Que couvre la garantie JBL?

Votre garantie JBL couvre tous les défauts de matériaux et de fabrication à l'exception de ceux cités ci-après. Ce qui n'est pas couvert par la garantie : dommages causés par un accident, une utilisation impropre, un mauvais traitement, une modification du produit ou une négligence ; dommages survenus pendant le transport ; dommages résultant du non respect des instructions contenues dans votre manuel ; dommages résultant de la réalisation d'une réparation par une personne non autorisée par JBL ; réclamations basées sur toute déclaration erronée du revendeur ; tout produit JBL dont le numéro de série a été déformé, modifié ou supprimé.

Qui paye quoi?

JBL paiera tous les frais de main d'œuvre et de matériaux pour toutes les réparations couvertes par cette garantie. Veuillez conserver l'emballage d'origine car un coût sera imputé si un emballage de remplacement est nécessaire. Le paiement des frais de port est examiné dans la section suivante de cette garantie.

Comment accéder aux prestations de garantie

Si votre produit JBL n'est jamais passé au SAV, écrivez ou téléphonez-nous : JBL Incorporated (À l'attention de : Customer Service Department), 8500 Balboa Boulevard, PO. Box 2200, Northridge, California 91329 (818/893-8411). Nous pourrions vous diriger vers un réparateur agréé JBL ou vous demander d'envoyer votre produit à l'usine pour sa réparation. Dans chaque cas, vous devrez présenter l'acte de vente original pour prouver la date d'achat. Veuillez ne pas envoyer votre produit JBL à l'usine sans autorisation préalable. Si le transport de votre produit JBL présente des difficultés inhabituelles, veuillez nous en informer et nous pourrions éventuellement prendre des dispositions particulières avec vous. Dans le cas contraire, vous serez responsable du transport de votre produit ou des dispositions de son transport vers son lieu de réparation et du paiement de tout frais de port initial. Toutefois, nous paierons les frais de port pour le transport retour si la réparation est couverte par la garantie.

Limitation des garanties implicites

TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES, NOTAMMENT LES GARANTIES DE VALEUR MARCHANDE ET D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER, SONT LIMITÉES DANS LE TEMPS À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE.

EXCLUSION DE CERTAINS DOMMAGES

LA RESPONSABILITÉ DE JBL EST LIMITÉE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT, À NOTRE DISCRÉTION, DE TOUT PRODUIT DÉFECTUEUX ET N'INCLUT PAS LES DOMMAGES INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS DE TOUTE SORTE. CERTAINS ÉTATS N'AUTORISENT PAS LES LIMITATIONS CONCERNANT LA DURÉE DES GARANTIES IMPLICITES ET/OU N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION DES DOMMAGES INDIRECTS OU CONSÉCUTIFS. PAR CONSÉQUENT, LES LIMITATIONS ET EXCLUSIONS CI-DESSUS PEUVENT NE PAS S'APPLIQUER À VOTRE CAS. CETTE GARANTIE VOUS CONFÈRE DES DROITS JURIDIQUES SPÉCIFIQUES. VOUS POUVEZ ÉVENTUELLEMENT BÉNÉFICIER D'AUTRES DROITS QUI VARIENT D'UN ÉTAT À L'AUTRE.

JBL Professional
8500 Balboa Boulevard
Northridge, CA 91329 USA

H Harman International



Numéro de pièce : 364822-001
Rev 0309